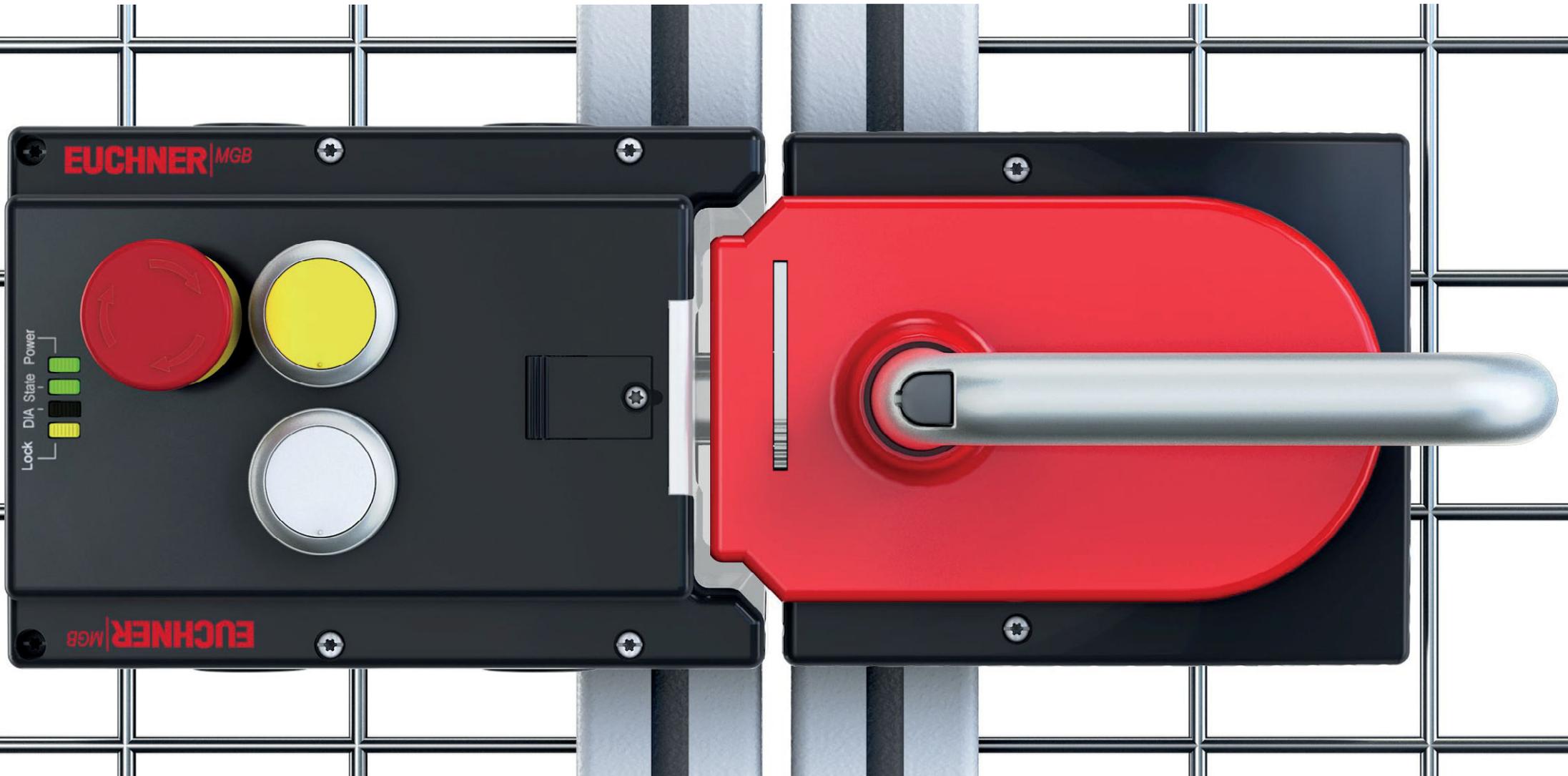


# MGB

Tutto sotto controllo!  
Multifunctional Gate Box



**EUCHNER**  
More than safety.

## Multifunctional Gate Box – MGB

# Il futuro sotto controllo

L'MGB (Multifunctional Gate Box) è un eccezionale sistema di interblocco e ritenuta per il controllo dei ripari mobili di macchine ed impianti.

**L'MGB è sempre qualcosa in più:** più di un fincorsa, più di un chiavistello e con funzioni molto più avanzate!

### Un sistema che cresce con le vostre esigenze.

Il sistema base, composto da modulo maniglia e modulo di interblocco/ritenuta, incorpora numerose funzioni, quali: interblocco, ritenuta, sblocco di emergenza o altre funzioni come pulsanti Start/Stop, arresto di emergenza, ecc. L'MGB soddisfa tutti i requisiti relativi alle vostre applicazioni di sicurezza.

Man mano che le vostre esigenze crescono, il sistema MGB crescerà con voi. Grazie alla sua struttura modulare intelligente, il modulo di interblocco/ritenuta potrà trasformarsi velocemente in un piccolo pannello di controllo.

### Conformità alle nuove norme

Performance Level e secondo EN ISO 13849-1 o SIL3 secondo EN 62061 il sistema base soddisfa già tutti questi requisiti. Anche le prescrizioni della norma EN ISO 14119, relative alla protezione contro la manomissione, sono automaticamente soddisfatte, in quanto ad ogni modulo di interblocco/ritenuta è dedicato un modulo maniglia specifico.

### La sicurezza è sempre l'obiettivo prioritario

Si è rimasti intrappolati nella zona di pericolo? L'opzionale dispositivo di sblocco di emergenza funziona in modo intuitivo! Se viene a mancare tensione, oppure se il meccanismo di ritenuta è attivo, è sufficiente agire sulla maniglia rossa per uscire rapidamente della zona pericolosa. Sicurezza durante i lavori nella zona pericolosa: con l'inserito antichiusura integrato è possibile bloccare il chiavistello con tre lucchetti. Si impedisce così l'attivazione accidentale dell'interblocco/del meccanismo di ritenuta.

### Installazione facile e design intelligente

Tutti i componenti MGB sono ottimizzati per l'impiego su ripari realizzati con profilati di alluminio o telai in acciaio. L'MGB è adatto sia per ripari con cerniera a sinistra o a destra sia per ripari scorrevoli. Sia l'installazione che la modifica della direzione di azionamento si effettuano con la massima facilità e rapidità.

Col tempo, i ripari di protezione installati sulle macchine si possono disassare. Con  $\pm 4$  mm di tolleranza sull'asse X e  $\pm 5$  mm di tolleranza sull'asse Z, l'MBG interviene proprio nel punto in cui sorge il problema. Se la porta dovesse disassarsi ancora di più, la linguetta del chiavistello verrà guidata dall'invito ad imbuto nel modulo di interblocco/ritenuta e guidata in modo corretto.

La linguetta e la guida del chiavistello nonché l'invito ad imbuto resistono anche se la porta viene chiusa con violenza. Grazie alla robustezza degli elementi metallici, l'MGB è protetto anche contro tali sollecitazioni. Per evitare lesioni, la linguetta del chiavistello viene retratta quando la porta è aperta.

### Avere tutto sott'occhio

Quattro LED integrati forniscono tutte le informazioni relative al funzionamento del sistema: tensione di alimentazione presente, porta chiusa, linguetta chiavistello inserita, ritenuta attivata, messaggi diagnostici, tutto a colpo d'occhio. Naturalmente, queste informazioni sono anche a disposizione del sistema di controllo.

### Accessori intelligenti

Piastre di installazione per facilitare il montaggio, cavi preconfezionati oppure un'asta più lunga per lo sblocco di fuga quando il riparo ha un forte spessore ... tutto questo si trova alla sezione Accessori.

### Perfetta integrazione tramite connessione bus

L'esecuzione PROFINET e EtherNet/IP adesso vi facilita anche il cablaggio. Basta definire l'elemento da integrare e la funzione che dovrebbe svolgere. L'MGB fornisce il frame di protocollo con i byte di ingresso e uscita PROFIsafe o CIP Safety richiesti. Informazioni diagnostiche esaurienti, sotto forma di messaggi PROFINET oltre EtherNet/IP, consentono la risoluzione veloce e mirata dei problemi. Grazie alla parametrizzazione semplice, tipica di PROFINET o EtherNet/IP, perfino la sostituzione del sistema in caso di guasto è una cosa che richiede solo pochi minuti.

### Tutto sott'occhio

Gli indicatori LED forniscono tutte le informazioni di sistema. Diagnosi e monitoraggio di stato a colpo d'occhio!

### Sblocco ausiliario

Per disattivare il meccanismo di ritenuta, p. es. in caso di mancanza di corrente.

### Linguetta intelligente

Identificazione sicura della linguetta chiave-vistello tramite tecnologia a transponder quando è inserita nel modulo di interblocco/ritenuta.

### Sblocco di emergenza (su richiesta)

Il sistema di sicurezza MGB può essere integrato con un modulo di sblocco di emergenza. Lo sblocco di emergenza permette di aprire la porta bloccata alle persone che sono rimaste intrappolate nella zona pericolosa.



### Adattamento flessibile dei coperchietti colorati

I coperchietti colorati dei pulsanti sono facili da sostituire, senza perdita del grado di protezione IP 65. Ciò consente di realizzare i più diversi concetti di impianto con lo stesso MGB.

### Modulo di interblocco/ritenuta

### Spazio per le idee...

Comandi e indicatori nel coperchio fanno dell'MGB un multitalento. Con pulsante di avviamento, abilitazione e arresto di emergenza, il modulo di interblocco/ritenuta diventa un piccolo terminale operativo.

### Battuta porta robusta

Nel modulo di ritenuta MGB-L... è integrata una battuta porta metallica. Sulla superficie di battuta è applicata una tacca per facilitare la regolazione.

### Modulo di sblocco di emergenza



### Modulo maniglia

### Inserito di bloccaggio

Per lavori di pulizia e manutenzione la linguetta del chiavevistello viene bloccata con max. 3 lucchetti. In opzione con un secondo inserto di bloccaggio ad uscita automatica.

### Maniglia porta inclusa

L'MGB dispone di una robusta maniglia che può essere ruotata in passi da 90° secondo le condizioni di installazione.

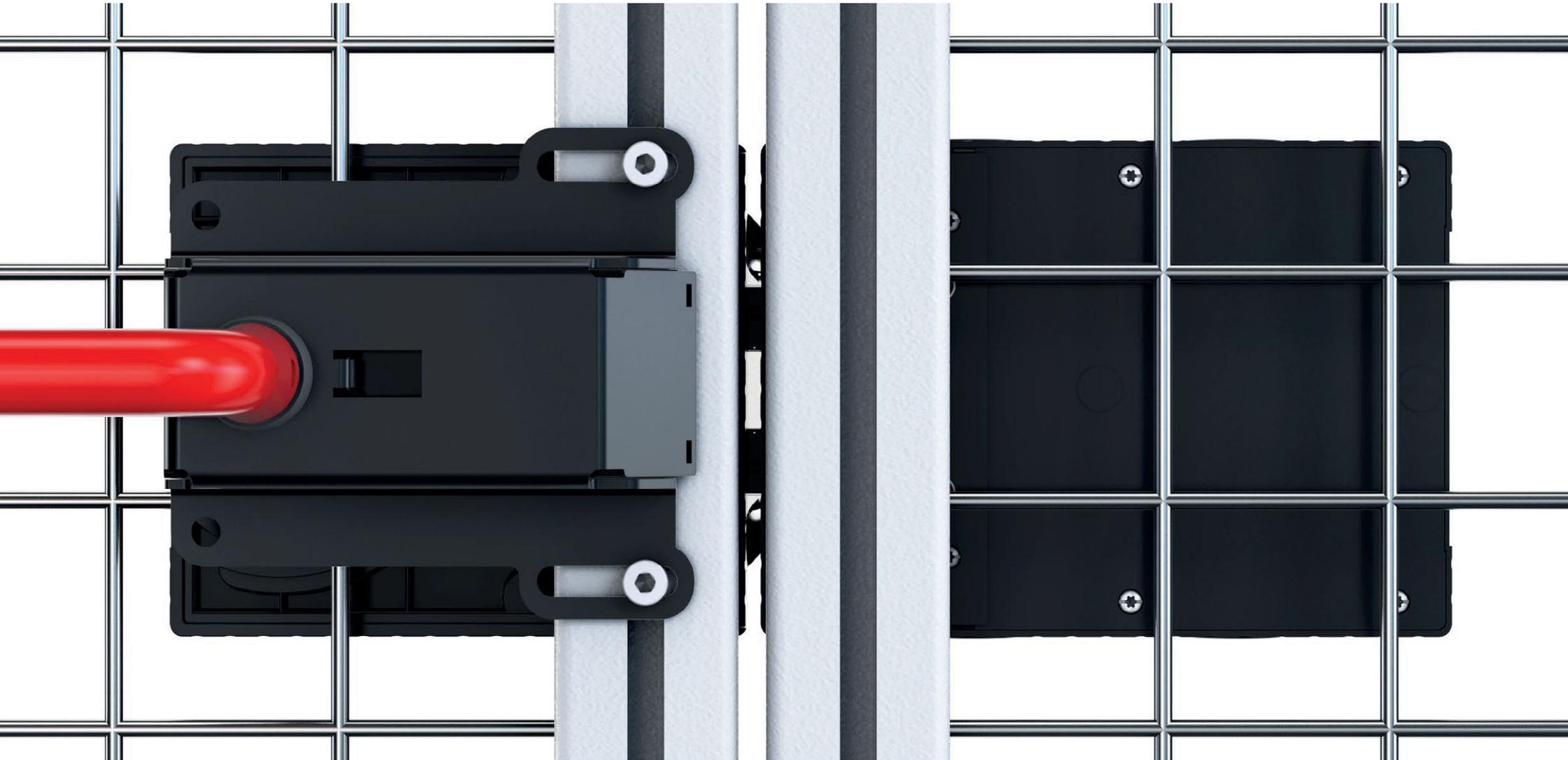
## Le famiglie MGB

Famiglia	Simbolo	Utilizzo
<b>MGB-AP</b>		Se non occorre il collegamento in serie, questa famiglia consente di ridurre il numero dei morsetti richiesti.
<b>MGB-AR</b>		Concatenamento di più dispositivi di protezione in un serie. In questo modo è possibile rilevare con grande facilità lo stato di più ripari di protezione tramite una sola centralina o due ingressi di comando.
<b>MGB-PN</b>		Così si sfrutta la massima versatilità funzionale dell'MGB in un ambiente Profinet. Sostituzione facile e grande flessibilità sono caratteristiche di primo piano.
<b>MGB-EI</b>		Così si sfrutta la massima versatilità funzionale dell'MGB in un ambiente EtherNet/IP. Sostituzione facile e grande flessibilità sono caratteristiche di primo piano.

## I vantaggi dell'MGB a colpo d'occhio

- Tecnologia a transponder EUCHNER: fino alla categoria 4 sec. EN 954-1 o PL e sec. EN ISO 13849-1
- Ottimizzato per la semplice installazione su profilati
- Soddisfa tutti i requisiti della EN ISO 14119
- Versioni a connettore un facile “Plug & Play”
- Funzione di diagnosi immediata con 4 LED di stato
- $\pm 4$  mm di tolleranza sull'asse X,  $\pm 5$  mm sull'asse Z
- Inserto antintrappolamento integrato
- Dispositivo di sbloccaggio di emergenza con maniglia (su richiesta)
- Pulsanti e indicatori opzionali integrabili direttamente nella custodia
- Robusta battuta in metallo per impedire il danneggiamento con linguetta chiavistello in uscita
- Possibile conversione della famiglia AP/AR tramite interruttori DIP interni
- Tacca di riferimento sul modulo di interblocco/ritenuta per facilitare la regolazione
- Grado di protezione fino a IP 65
- Facile modifica della direzione di azionamento
- Fori di fissaggio nascosti con asole e superfici di avvitamento in metallo
- Custodia in vetroresina di alta qualità
- Impiego dello sblocco di emergenza anche per porte a doppia battuta
- Forza di 2.000 N ritenuta
- L'MGB sopporta carichi fino a 300 J
- Impiego su ripari sia a battente che scorrevoli

**EUCHNER GmbH + Co. KG**  
Kohlhammerstraße 16  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Germania  
Tel. +49 711 7597-0  
Fax +49 711 753316  
info@euchner.de  
www.euchner.com



**EUCHNER**  
More than safety.